

**PARITAIR COMITE VOOR HET
BOUWBEDRIJF**

Neerlegging-Dépôt: 26/09/2012
Regist.-Enregistr.: 29/10/2012
N°: 111888/CO/124

**COMMISSION PARITAIRE DE LA
CONSTRUCTION**

CAO van 13 september 2012

CCT du 13 septembre 2012

**Wijziging van de cao van 13
september 2007 betreffende de
toekenning van getrouwheids-
zegels en weerverletzegels**

**Modification de la CCT du 13
septembre 2007 relative à l'octroi
de timbres fidélité et de timbres
intempéries**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het Bouwbedrijf ressorteren en op de arbeiders die zij tewerkstellen.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la Construction et aux ouvriers qu'ils occupent.

In deze cao verstaat men onder arbeiders: de arbeiders en arbeidsters.

Dans la présente CCT, on entend par ouvriers : les ouvriers et les ouvrières.

In overeenstemming met de bepaling van artikel 12 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, is deze overeenkomst eveneens van toepassing op de uitzendkrachten tewerkgesteld bij een onderneming bedoeld in het 1^o lid, en op het uitzendkantoor dat hen ter beschikking stelt.

Conformément à la disposition de l'article 12 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, cette convention s'applique également aux intérimaires occupés chez une entreprise visée à l'alinéa 1, et aux agences d'intérim qui les mettent à disposition.

Artikel 2. Deze cao heeft tot doel de cao van 13 september 2007 betreffende de toekenning van getrouwheidszegels en weerverletzegels (registratienummer: 87528/CO/1240000) te wijzigen. Met deze wijziging wordt de termijn waarover de erkende sociale secretariaten van werkgevers beschikken om aan het inningsorganisme de bijdragen over te maken die zij tijdig van hun aangeslotenen hebben ontvangen, opnieuw in overeenstemming gebracht met de termijnen bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Article 2. Cette CCT a pour objet de modifier la CCT du 13 septembre 2007 relative à l'octroi de timbres fidélité et de timbres intempéries (numéro d'enregistrement: 87528/CO/1240000). Par cette modification, le délai dont disposent les secrétariats sociaux agréés des employeurs pour transmettre à l'organisme de perception les cotisations qu'ils ont reçues à temps de leurs affiliés, correspond à nouveau avec les délais de l'Office national de Sécurité sociale.

Artikel 3. Artikel 9 van de voormelde cao van 13 september 2007 wordt vervangen door de volgende bepaling:

Article 3. Article 9 de la CCT du 13 septembre 2007 est remplacé par la disposition suivante:

"De erkende sociale secretariaten van werkgevers beschikken over een termijn van 14 werkdagen vanaf het verstrijken van de in artikel 7, bedoelde termijn om aan het in artikel 6 bedoelde inningsorganisme de bijdragen te laten worden die zij binnen die termijn van hun aangeslotenen hebben bekomen."

"Les secrétariats sociaux agréés des employeurs disposent d'un délai de 14 jours ouvrables à partir de l'expiration du délai fixé à l'article 7, pour faire parvenir à l'organisme de perception visé à l'article 6, les cotisations qu'ils ont reçus de leurs affiliés dans ce délai."

Artikel 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 2012 en wordt gesloten voor een onbepaalde duur.

Zij heeft dezelfde opzegmodaliteiten als de cao die ze wijzigt.

Article 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} octobre 2012 et est conclue pour une durée indéterminée.

Ses dispositions de dénonciation sont identiques à celles de la CCT qu'elle modifie.